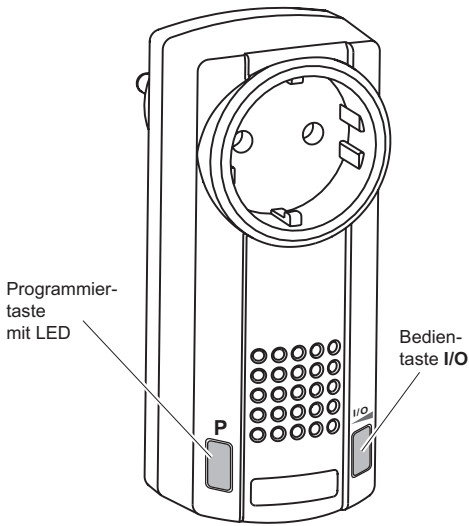


**Ausführung**



RCP14E5001-01

**Technische Daten**

Frequenz:	868,30 MHz
Modulation:	FSK
Codierung:	Easywave
Spannungsversorgung:	230 V AC 50 Hz
Leistungsaufnahme:	0,7 W Stand by
Nennstrom:	1,1 A
Anschlussleistung:	
ohmsche Last	7 W bis 250 W
induktive Last	20 VA bis 250 VA
LED+ESL	7 W bis 100 W
Betriebstemperatur:	nur für trockene Innenräume
	-20 °C bis +35 °C
Schutzart:	IP20
Abmessungen (B/L/H):	50/120/75 mm
Gewicht:	158 g

**Lieferumfang**

Steckdosen-Dimmer RCP14,  
Bedienungsanleitung

**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Gerät darf ausschließlich als Dimmer zum Schalten und Dimmen von Beleuchtungen bis max. 250 W verwendet werden. Die Bedienung erfolgt mit Easywave-Funksendern.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder bestimmungsfremden Gebrauch entstehen.

**Sicherheitshinweise**



Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch!

Das Gerät darf nicht zum Schalten oder Dimmen von elektrischen Motoren genutzt werden.

Das Gerät darf netzseitig nicht an einen Trenntrafo angeschlossen werden.

Der Netzanschluss der Hausinstallation muss gemäß gültiger Vorschriften abgesichert sein.

Bei Sach- und Personenschäden, die durch Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und insbesondere der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!

Beachten Sie die geltenden Gesetze und Vorschriften sowie die Herstellerhinweise für das anzuschließende Gerät.

**Achtung!** Beachten Sie die zulässige Versorgungsspannung und die maximale Kontaktbelastung der Steckdose (16 A, 230 V AC, 50 Hz)! Es ist nicht erlaubt, mehrere Steckdosen-Dimmer hintereinander zu stecken.

Das Gerät ist nur spannungsfrei, wenn es vom Stromkreis getrennt wird.

Das Gerät muss leicht zugänglich sein.

Lassen Sie nicht funktionierende Geräte vom Hersteller überprüfen!

Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Gerätes!

Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen am Gerät vor!

**Funktion**

Mit dem RCP14 können elektrische Verbraucher drahtlos gedimmt oder geschaltet werden.

Mit einem in den Dimmer eingelernten Easywave-Funksender (1-Tast- oder 2-Tast-Bedienung) werden Leuchtmittel immer soft geschaltet.

Insgesamt können bis zu 32 Sender eingelernt werden.

Mit der Bedientaste I/O kann am Gerät direkt gedimmt oder geschaltet werden.

Eine elektronische Kurzschluss- und Überlastsicherung sowie eine Übertemperatursicherung sorgen für optimale Sicherheit.

Für die Nutzung des Dimmers stehen drei Betriebsarten zur Auswahl:

- Dimmen mit Memoryfunktion, d.h. die zuletzt gewählte Helligkeit wird gespeichert und beim nächsten Einschalten leuchtet die Lampe in dieser Helligkeit.
- Dimmen ohne Memoryfunktion ist das einfache Auf- und Abdimmen ohne Speicherung einer Helligkeit.
- Schalten fester Helligkeiten eignet sich zum Gestalten persönlicher Lichtszenen.

Werkseitig sind folgende Einstellungen vorprogrammiert:

- Dimmart: Phasenabschnitt,
- Bedientaste I/O mit Betriebsart 1-Tast-Dimmen ohne Memory,
- Memorywert: max. Helligkeit.

**Dimmer in Betrieb nehmen**

<b>A</b>	<b>Dimmer installieren</b> .....	<b>1</b>
A1	Standort auswählen .....	1
A2	Elektrischer Anschluss .....	1
A3	Dimmart einstellen .....	1
<b>B</b>	<b>Bedienung</b> .....	<b>2</b>
B1	Betriebsarten .....	2
<b>C</b>	<b>Programmierung</b> .....	<b>3</b>
C1	Sender einlernen ohne Lerntaste .....	3
C2	Sender löschen ohne Lerntaste .....	3
C3	Reset .....	3
C4	Sender einlernen mit Lerntaste .....	4
C5	Sender löschen mit Lerntaste .....	4
<b>D</b>	<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>4</b>
<b>E</b>	<b>Allgemeine Hinweise</b> .....	<b>4</b>

**A Dimmer installieren**

**A1 Standort auswählen**

Achten Sie auch auf eine ungehinderte Funkverbindung zwischen Dimmer und Sender. Vermeiden Sie die Montage in einem Verteilerkasten, Gehäusen aus Metall, in unmittelbarer Nähe von großen Metallobjekten, auf dem Boden oder in dessen Nähe.

**A2 Elektrischer Anschluss**

1. Stecken Sie den Dimmer in eine elektrisch und baulich intakte Schuko-Steckdose.
2. Lernen Sie den Easywave-Sender ein.



Für das Parallelschalten von Halogen-Trafos oder Tronic-Trafos dürfen nur baugleiche Typen verwendet werden und die maximale Last ist zu beachten.

**Es ist unzulässig folgende Lasten zusammenzuschalten:**

- Trafo-Halogenlampen und Tronic-Halogenlampen,
- Trafo-Halogenlampen und ESL bzw. LED-Leuchten.

In diesen Fällen muss ein separater Dimmer pro Last verwendet werden.

**A3 Dimmart einstellen**

Nach Art des anzuschließenden Verbrauchers stellen Sie die Dimmart wie folgt ein:

1. Am Dimmer die **Taste P** gedrückt halten (ca. 10 s) bis die LED abwechselnd gelb/blau blinkt. Nach Loslassen der Taste wird die aktuelle Dimmart angezeigt.
2. Die **Taste P** wiederholt drücken, bis LED in der Farbe der gewünschte Dimmart leuchtet:



**blau PhasenABSchnitt**



**gelb PhasenANSchnitt**



**violett Energiesparlampen (ESL)**

3. Abschließend **Taste P** gedrückt halten bis die LED erlischt. Die Dimmart wurde gespeichert.

**PhasenABSchnitt**



**ohmsche und kapazitive Lasten**

Glühlampen, Hochvolt-Halogenlampen, elektronische Vorschaltgeräte für Niedervolt-Halogenlampen, dimmbare LED-Lampen, (auch für gemischte Lasten wie Glühlampen und Tronic-Halogenlampen sowie Glühlampen und ESL bzw. LED-Leuchten)



**dimmbare Energiesparlampen (ESL)**

Die Einschalthelligkeit ist auf ca. 50 % der Dimmkurve festgelegt, ein späteres Verringern der Helligkeit ist möglich.

**PhasenANSchnitt**



**ohmsche und induktive Lasten**

Glühlampen, Hochvolt-Halogenlampen, dimmbare LED-Lampen (Herstellervorgaben beachten!), gewickelte Trafos für Niedervolt-Halogenlampen, (auch für gemischte Lasten wie Glühlampen und Trafo-Halogenlampen)

## B Bedienung

### B1 Betriebsarten

Die Betriebsart wählen Sie am Dimmer durch mehrmaliges Drücken der Programmier­taste P, bis die LED im Rhythmus der gewünschten Betriebsart blinkt (siehe Punkt C, „Programmierung“). Mit dem Einlernen eines Senders wird die gewählte Betriebsart den Sendertasten zugeordnet.

Abschließend muss der Dimmer in die Betriebsbereitschaft gebracht werden. Hierfür ist die Programmier­taste P mehrmals zu drücken, bis die LED am Dimmer nicht mehr blinkt.

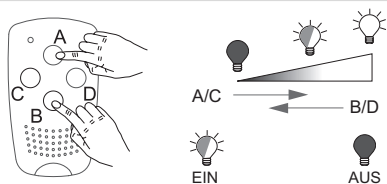
Jede Sendertaste sendet einen Easywavecode A, B, C oder D.

In der 2-Tast-Bedienung dimmen die Tasten A und

C auf oder schalten ein, die Sendertasten B und D dimmen ab oder schalten aus. Es muss nur eine Taste eingelernt werden, der Code der zweiten Taste wird automatisch zugeordnet.

In der 1-Tast-Bedienung kann mit jeder Taste auf- oder abgedimmt bzw. ein- oder ausgeschaltet werden.

### 2-Tast-Dimmen mit Memory (BA1)



**Die zuletzt genutzte Helligkeit wird beim Ausschalten gespeichert. Dimmen oder Schalten mit der 2-Tast-Bedienung.**

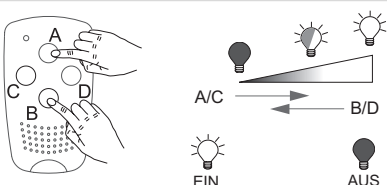
**Aufdimmen:** Sendertaste A oder C gedrückt halten bis gewünschte Helligkeit erreicht ist.

**Abdimmen:** Sendertaste B oder D gedrückt halten bis gewünschte Helligkeit erreicht ist.

**EIN-Schalten auf die gespeicherte Helligkeit:** Sendertaste A o. C kurz drücken. Wurde die Beleuchtung durch Abdimmen ausgeschaltet, erfolgt das Einschalten auf eine dezente Helligkeit (gilt nicht für Energiesparlampen).

**AUS-Schalten:** Sendertaste B o. D kurz drücken.

### 2-Tast-Dimmen ohne Memory (BA2)



**Auf- und Abdimmen ohne Speichern der letzten Helligkeit. Dimmen oder Schalten mit der 2-Tast-Bedienung.**

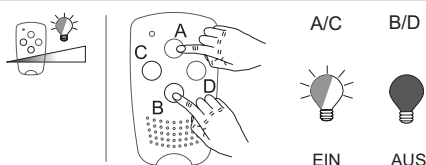
**Aufdimmen:** Sendertaste A oder C gedrückt halten bis gewünschte Helligkeit erreicht ist.

**Abdimmen:** Sendertaste B oder D gedrückt halten bis gewünschte Helligkeit erreicht ist.

**EIN-Schalten:** Sendertaste A o. C kurz drücken. Beleuchtung wird auf volle Helligkeit geschaltet.

**AUS-Schalten:** Sendertaste B o. D kurz drücken.

### 2-Tast-Schalten fester Helligkeiten (BA3)



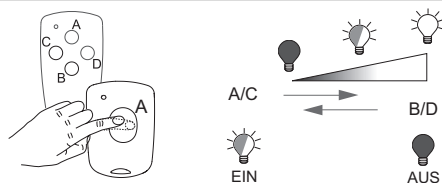
**Schalten persönlicher Lichtszenen mit der 2-Tast-Bedienung. Die gewünschte Helligkeit kann gezielt mit einem Sender geschaltet werden.**

**Dimmen nicht möglich**

**EIN-Schalten:** Sendertaste A o. C drücken. Die gespeicherte Helligkeit wird eingeschaltet.

**AUS-Schalten:** Sendertaste B o. D drücken.

### 1-Tast-Dimmen mit Memory (BA1.2)

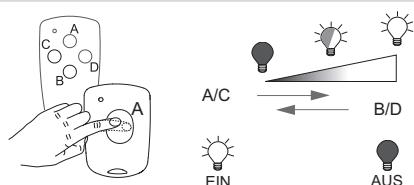


**Die zuletzt genutzte Helligkeit wird beim Ausschalten gespeichert. Dimmen oder Schalten mit der 1-Tast-Bedienung.**

**Auf- oder Abdimmen:** Sendertaste gedrückt halten. Bei Erreichen der Helligkeitsgrenzen Taste kurz loslassen und mit nächster Betätigung weiter dimmen.

**EIN- oder AUS-Schalten auf die gespeicherte Helligkeit:** Sendertaste kurz drücken.

### 1-Tast-Dimmen ohne Memory (BA2.2)



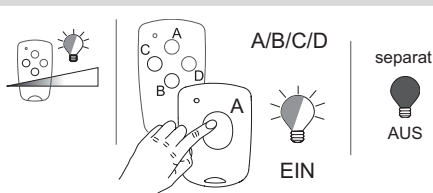
**Auf- und Abdimmen ohne Speichern der letzten Helligkeit. Dimmen oder Schalten mit der 1-Tast-Bedienung.**

**Auf- oder Abdimmen:** Sendertaste gedrückt halten. Bei Erreichen der Helligkeitsgrenzen Taste kurz loslassen und mit nächster Betätigung weiter dimmen.

**EIN-Schalten:** Sendertaste kurz drücken. Beleuchtung wird auf volle Helligkeit geschaltet.

**AUS-Schalten:** Sendertaste kurz drücken.

### 1-Tast-Schalten fester Helligkeiten (BA3.2)



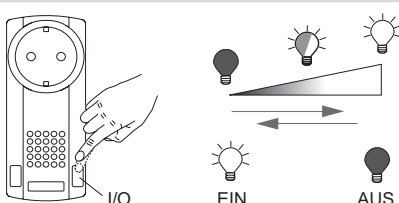
**Schalten persönlicher Lichtszenen mit der 1-Tast-Bedienung. Die gewünschte Helligkeit kann gezielt mit einem Sender geschaltet werden.**

**Dimmen nicht möglich**

**EIN-Schalten:** Sendertaste kurz drücken. Die gespeicherte Helligkeit wird eingeschaltet.

**AUS-Schalten:** Beleuchtung muss über einen separaten Sender bzw. Tastencode geschaltet werden.

### 1-Tast-Dimmen am Dimmer



**Mit der Bedientaste I/O kann der Dimmer direkt am Gerät mit jeder 1-Tast-Betriebsart (BA1.2, BA2.2, BA3.2) geschaltet werden.**

**Auf- oder Abdimmen:** Taste gedrückt halten. Bei Erreichen der Helligkeitsgrenzen Taste kurz loslassen und mit nächster Betätigung weiter dimmen.

**EIN-Schalten:** Taste kurz drücken. Beleuchtung wird auf volle Helligkeit geschaltet.

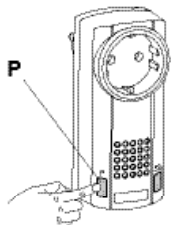
**AUS-Schalten:** Taste kurz drücken.

## C Programmierung

### C1 Sender einlernen ohne Lerntaste

#### 2-Tast-Bedienung


① **P** <1,6 s  
1x P BA1  
2x P BA2  
3x P BA3



③ **P** <1,6 s  
in BA1 3x P  
in BA2 2x P  
in BA3 1x P

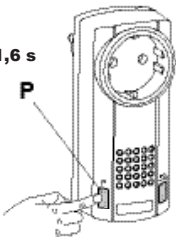
Betriebsbereitschaft

② **Tx** <1,6 s



#### 1-Tast-Bedienung

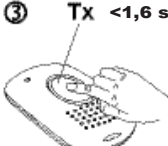
① ② **P** <1,6 s + >1,6 s  
1x BA1.2  
2x BA2.2  
3x BA3.2



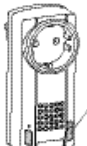
④ **P** <1,6 s  
in BA1.2 3x P  
in BA2.2 2x P  
in BA3.2 1x P

Betriebsbereitschaft

③ **Tx** <1,6 s



**I/O** <1,6 s



**P** Programmier Taste Dimmer

**I/O** Bedientaste Dimmer

**Tx** Sendertaste

**kurz** Taste kürzer als 1,6 s drücken

**lang** Taste länger als 1,6 s drücken  
**Achtung!** Nicht länger als 10 s drücken, da sonst ein Wechsel in den Modus „Dimmart einstellen“ erfolgt!

### C2 Sender löschen ohne Lerntaste


In diesem Modus können einzelne Sender gezielt aus dem Speicher des Dimmers gelöscht werden.


### C3 RESET

Ein RESET kann nur am Dimmer direkt durchgeführt werden, nicht über die Fernschnittstelle. Es werden alle eingelernten Sender gelöscht und die Werkseinstellungen wiederhergestellt:


- Dimmart: Phasenabschnitt,
- Bedientaste I/O in Betriebsart „1-Tast-Dimmen ohne Memory“,
- Memorywert: max. Helligkeit.


Betätigung <sup>1)</sup> [Taste drücken]	Anzeige	Bemerkung
<b>2-Tast-Dimmen mit Memory (BA1)</b>		
① <b>P</b> 1x kurz	LED blinkt (1x Pause 1x ...)	 Betriebsart BA1
② <b>Tx</b> 1x kurz	LED blinkt <sup>2)</sup> nach 4 s	Sender eingelernt <sup>3)</sup>
③ <b>P</b> 3x kurz	LED erlischt	Dimmer betriebsbereit

Betätigung <sup>1)</sup> [Taste drücken]	Anzeige	Bemerkung
<b>2-Tast-Dimmen ohne Memory (BA2)</b>		
① <b>P</b> 2x kurz	LED blinkt (2x Pause 2x ...)	 Betriebsart BA2
② <b>Tx</b> 1x kurz	LED blinkt <sup>2)</sup> nach 4 s	Sender eingelernt <sup>3)</sup>
③ <b>P</b> 2x kurz	LED erlischt	Dimmer betriebsbereit

Betätigung <sup>1)</sup> [Taste drücken]	Anzeige	Bemerkung
<b>2-Tast-Schalten fester Helligkeiten (BA3)</b>		
⚠ Dimmen Sie zuerst Ihre Beleuchtung in einer anderen Betriebsart auf die gewünschte Helligkeit und lassen Sie das Licht brennen.		
① <b>P</b> 3x kurz	LED blinkt (3x Pause 3x ...)	 Betriebsart BA3
② <b>Tx</b> 1x kurz	LED blinkt <sup>2)</sup> nach 4 s	Sender eingelernt <sup>3)</sup> und Helligkeit gespeichert
③ <b>P</b> 1x kurz	LED erlischt	Dimmer betriebsbereit

Betätigung <sup>1)</sup> [Taste drücken]	Anzeige	Bemerkung
<b>1-Tast-Dimmen mit Memory (BA1.2)</b>		
① <b>P</b> 1x kurz	LED blinkt (1x Pause 1x ...)	 Betriebsart BA1.2
② <b>P</b> 1x lang	LED leuchtet kurz rot	Sender eingelernt
③ <b>Tx</b> o. <b>I/O</b> 1x kurz	LED blinkt <sup>2)</sup> nach 4 s	
④ <b>P</b> 3x kurz	LED erlischt	Dimmer betriebsbereit

Betätigung <sup>1)</sup> [Taste drücken]	Anzeige	Bemerkung
<b>1-Tast-Dimmen ohne Memory (BA2.2)</b>		
① <b>P</b> 2x kurz	LED blinkt (2x Pause 2x ...)	 Betriebsart BA2.2
② <b>P</b> 1x lang	LED leuchtet kurz rot	Sender eingelernt <sup>3)</sup>
③ <b>Tx</b> o. <b>I/O</b> 1x kurz	LED blinkt <sup>2)</sup> nach 4 s	
④ <b>P</b> 2x kurz	LED erlischt	Dimmer betriebsbereit

Betätigung <sup>1)</sup> [Taste drücken]	Anzeige	Bemerkung
<b>1-Tast-Schalten fester Helligkeiten (BA3.2)</b>		
⚠ Dimmen Sie zuerst Ihre Beleuchtung in einer anderen Betriebsart auf die gewünschte Helligkeit und lassen Sie das Licht brennen.		
① <b>P</b> 3x kurz	LED blinkt (3x Pause 3x ...)	 Betriebsart BA3.2
② <b>P</b> 1x lang	LED leuchtet kurz rot	Sender eingelernt <sup>3)</sup> und Helligkeit gespeichert
③ <b>Tx</b> o. <b>I/O</b> 1x kurz	LED blinkt <sup>2)</sup> nach 4 s	
④ <b>P</b> 1x kurz	LED erlischt	Dimmer betriebsbereit

Betätigung <sup>1)</sup> [Taste drücken]	Anzeige	Bemerkung
1. <b>P</b> 1x lang	LED blinkt schnell in der Farbe der eingestellten Dimmart	Dimmer Löschmodus
2. <b>Tx</b> 1x kurz	LED leuchtet 4s	Sender gelöscht
3. <b>P</b> 1x kurz		Dimmer betriebsbereit

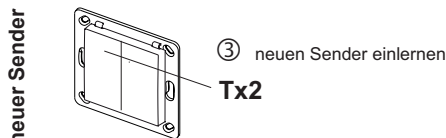
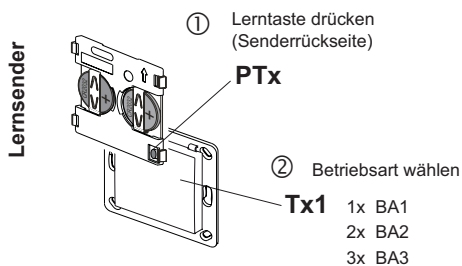
Betätigung <sup>1)</sup> [Taste drücken]	Anzeige	Bemerkung
1. <b>P</b> 1x lang	LED blinkt schnell in der Farbe der eingestellten Dimmart	Dimmer Löschmodus
2. <b>P</b> 1x lang	LED leuchtet 4s	Werkseinstellungen wieder hergestellt

- 1) Erfolgt innerhalb von 20 Sekunden keine Tastenbetätigung, geht der Dimmer automatisch in Betriebsbereitschaft. Die Einstellungen werden nicht gespeichert.
- 2) Leuchtet die LED rot, wurde versucht, einen bereits vorhandenen Sender einzulernen. Löschen Sie den eingelernten Sender.
- 3) Soll die für den Sender gespeicherte Betriebsart geändert werden, muss der Sendecode erst gelöscht werden und dann mit der neuen Betriebsart wieder eingelernt werden.

## C Programmierung

### C4 Sender einlernen mit Lerntaste

Sollen die Einstellungen des Dimmers auch im eingebauten Zustand geändert werden, muss vor dem Einbau der Lernsender, wie unter Abschnitt C1 beschrieben, eingelernt werden. Bei Betätigung der Lerntaste PTx wird ein spezielles Easywave-Telegramm an den Dimmer gesendet und dort der Lernmodus aktiviert.



**PTx** Lerntaste  
**Tx1** Sendertaste Lernsender  
**Tx2** Sendertaste neuer Sender

Betätigung <sup>1)</sup> [Taste drücken]	Anzeige	Bemerkung
<b>2-Tast-Dimmen mit Memory (BA1)</b>		
① <b>PTx kurz</b>	LED am Sender blinkt rot	 Dimmer im Lernmodus BA1
② innerhalb von 5 s <b>Tx1 1x kurz</b>	Beleuchtung blinkt entsprechend Betriebsart	
③ <b>Tx2 kurz</b>	Beleuchtung leuchtet für 4 s	
<b>2-Tast-Dimmen ohne Memory (BA2)</b>		
① <b>PTx kurz</b>	LED am Sender blinkt rot	 Dimmer im Lernmodus BA2
② innerhalb von 5 s <b>Tx1 2x kurz</b>	Beleuchtung blinkt entsprechend Betriebsart	
③ <b>Tx2 kurz</b>	Beleuchtung leuchtet für 4 s	
<b>2-Tast-Schalten fester Helligkeiten (BA3)</b>		
Dimmen Sie zuerst Ihre Beleuchtung in einer anderen Betriebsart auf die gewünschte Helligkeit und lassen Sie das Licht brennen.		
① <b>PTx kurz</b>	LED am Sender blinkt rot	 Dimmer im Lernmodus BA3
② innerhalb von 5 s <b>Tx1 3x kurz</b>	Beleuchtung blinkt entsprechend Betriebsart	
③ <b>Tx2 kurz</b>	Beleuchtung leuchtet für 4 s	

### C5 Sender löschen mit Lerntaste

Um einen ständigen Zugriff auf den Dimmer zu gewährleisten, bleibt der zuletzt eingelernte Lernsender immer gespeichert.

Ein zum Löschen verwendeter Lernsender kann nicht selbst gelöscht werden.

Betätigung <sup>1)</sup> [Taste drücken]	Anzeige	Bemerkung
1. <b>PTx kurz</b>	LED am Sender blinkt	1) Erfolgt innerhalb von 10 Sekunden keine Tastenbetätigung, geht der Dimmer automatisch in Betriebsbereitschaft. Die Einstellungen werden nicht gespeichert. 2) Soll die für den Sender gespeicherte Betriebsart geändert werden, muss der Sendecode erst gelöscht werden und dann mit der neuen Betriebsart wieder eingelernt werden.
2. innerhalb von 5 s <b>Tx1 lang (&gt;5 s)</b>	Beleuchtung blinkt schnell, volle Helligkeit	
3. <b>Tx2 kurz</b>	Beleuchtung leuchtet für 4 s	

## D Fehlerbehebung

Anzeige	Problem	Lösung
LED blinkt langsam ROT oder Beleuchtung kann nicht geschaltet werden	Es wurde eine induktive Last im Phasenabschnitts-Betrieb erkannt.	Während LED blinkt, Taste P gedrückt halten bis LED abwechselnd blau/gelb blinkt. Wählen Sie nun entsprechend Punkt A3.2 die richtige Dimmart aus.
LED blinkt schnell ROT	Es fließt ein zu hoher Laststrom.	Dimmer regelt automatisch die Helligkeit schrittweise herunter. Leuchtmittelleistung vermindern!
LED leuchtet ROT oder Beleuchtung kann nicht geschaltet werden	Kurzschluss am Verbraucher	Spannungsversorgung ausschalten, Kurzschluss entfernen, Spannung wieder einschalten.
LED blinkt rhythmisch ROT	Temperaturerhöhung im Gehäuse	Bei 80 °C wird automatisch auf 50 % des eingestellten Dimmwertes gedimmt. Ab 85 °C wird die Last automatisch abgeschaltet. Last manuell abschalten/Leuchtmittelleistung vermindern! Das Blinken erlischt, wenn Temperatur wieder auf 80 °C gesunken ist.

## E Allgemeine Hinweise

### Entsorgungshinweise

**Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!**

Entsorgen Sie Altgeräte über eine Sammelstelle für Elektronikschrott oder über Ihren Fachhändler.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in die Sammelbehälter für Pappe, Papier und Kunststoffe.



### Gewährleistung

Innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder Umtausch.

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

### Konformität

Hiermit erklärt ELDAT GmbH, dass der Funkanlantentyp RCP14 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.eldat.de](http://www.eldat.de)

### Kundendienst

Sollten trotz sachgerechter Handhabung Störungen auftreten oder wurde das Gerät beschädigt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den Hersteller.

### ELDAT Eas GmbH

Schmiedestr. 2  
 15745 Wildau  
 Deutschland  
 Telefon: +49 3375 9037-310  
 Internet: [www.eldat.de](http://www.eldat.de)  
 E-Mail: [info@eldat.de](mailto:info@eldat.de)

